

Biuletyn Europejski Nr 4 (2007)
Biura ds. Unii Europejskiej KIG

Aktualności z Jednolitego Rynku Europejskiego
– ważne zapowiedzi, publikacje, zmiany

EUROCHAMBRES 15th Annual Congress - coroczne spotkanie izb z całej Europy

Coroczne spotkanie przedstawicieli izb z krajów Europy odbędzie się w tym roku w Paryżu we Francji, w dniach 25-26 października.

W roku 2007 tematem przewodnim Kongresu będą firmy w regionach – jako główny czynnik wzrostu w Europie (hasło przewodnie Kongresu 2007 **„Business and Regional Development - Growth will come from the grassroots!”**). Omówiony zostanie rozwój przedsiębiorczości w regionach, współpraca sektorów prywatnego i publicznego, jak również między regionami. Współorganizatorami Kongresu oraz prowadzącymi poszczególne warsztaty będą wybrane firmy francuskie z sektorów mających kluczowe znaczenie dla wzmocnienia regionalnej konkurencyjności (banki/ubezpieczenia, środowisko, budownictwo, transport, telekomunikacja, przemysł, usługi dla firm, itp.).

W sesjach plenarnych, warsztatach, debatach, spotkaniach indywidualnych weźmie udział ponad 400 przedstawicieli izb, świata biznesu, polityków, akademików, dziennikarzy. Na Kongresie zabiorą głos również tak znane osobistości jak François Fillon, premier Francji, Jacques Barrot, vice-przewodniczący Komisji Europejskiej, Michel Delebarre, przewodniczący Komitetu Regionów.

Uczestnicy Kongresu będą mieli również okazję zapoznać się z publikacją „Atlas Konkurencyjności” przedstawiającą ranking najbardziej konkurencyjnych regionów w Europie oraz przykłady realizowanych przez izby projektów.

Więcej informacji na temat Kongresu znajduje się na stronie internetowej [Kongresu 2007](#).

Zaproszenie na międzynarodową Akademię Forum Handlu 2008

Piąta edycja międzynarodowej Akademii Forum Handlu organizowanej przez Eurochambres odbędzie się w Brukseli (La Hulpe) w dniach 27-31 stycznia 2008 roku. Akademia składa się z 3-dniowego programu szkoleniowego skierowanego do izb i realizowanego w nieformalnym, stymulującym i europejskim środowisku. Celem akademii jest analiza i ocena tendencji i rozwoju w międzynarodowym handlu. W oparciu o działalność sieci europejskich izb, akademia jest doskonałą okazją dla przedstawicieli izb handlowych do wymiany poglądów, podjęcia wspólnych projektów, rozwoju sieci.

- jedyny pan-europejski program szkoleniowy skierowany tylko do izb
- maksimum wymiany doświadczeń, intensywna współpraca, efektywne spotkania
- odświeżona, unowocześniona formuła wspierania internacjonalizacji przedsiębiorstw
- kursy interaktywne
- koszt udziału (all inclusive) **1450 €**

NOWOŚĆ!

- po raz pierwszy w tym roku uczestnicy będą mieli niepowtarzalną okazję spotkania się z ekspertami do spraw handlu z Komisji Europejskiej w ich siedzibie w Brukseli

- Kurs na temat inwestycji

- Przegląd możliwości zastosowania innowacyjnych technologii w międzynarodowym handlu

Oprócz dwóch głównych obowiązkowych kursów – Strategie izb w handlu zagranicznym oraz Polityka handlowa UE – uczestnicy mają możliwość wyboru trzech kursów dodatkowych, m.in. Dokumentacja handlowa i procedury celne, Arbitraż, Programy współpracy zagranicznej, Instrumenty promocji i internacjonalizacja, Polityki rynku wewnętrznego.

Forum Handlu odbędzie się w malowniczej scenerii, w pięknie położonym, oddalonym o 15 km od Brukseli centrum szkoleniowym Dolce La Hulpe.

W Akademii udział weźmie jedynie 45 osób, co ma zagwarantować wysoką jakość spotkania, ułatwić nawiązywanie współpracy i wymianę poglądów. Miejsca przyznane będą na zasadzie „kto pierwszy – ten lepszy”.

Termin głaszania udziału: 15 grudnia 2007

Broszura informacyjna i formularz zgłoszeniowy dostępne są na stronie internetowej [Akademii](#).

Raport specjalny Vortalu Eksportuj.pl: Klastry – strategia budowania konkurencyjności przedsiębiorstw

W związku z licznymi inicjatywami w tematyce klastrów, prezentowanymi dotychczas na łamach naszego Biuletynu Europejskiego, jak również w związku z faktem, iż jest to temat omawiany obecnie na forum zarówno Eurochambres jak i Komisji Europejskiej, chcielibyśmy zwrócić uwagę izb oraz ich członków na opublikowany we wrześniu br. przez Vortal Eksportuj.pl Raport Specjalny pt. „Klastry – strategia budowania konkurencyjności przedsiębiorstw”. Publikacja w przystępny sposób przybliży tematykę clusteringu, wciąż mało znaną wśród polskich przedsiębiorców, oraz wskazuje konkretne korzyści płynące dla firm, gospodarki danego regionu oraz całego kraju z przynależności do klastra.

[Raport specjalny nt. klastrów](#) dostępny jest na stronie internetowej Vortalu Eksportuj.pl.

Stanowiska przedsiębiorców wobec propozycji rozwiązań prawnych w UE

Opinia Krajowej Izby Gospodarczej na temat udziału MSP w zamówieniach publicznych

Krajowa Izba Gospodarcza (KIG) jako organizacja reprezentująca MSP w Polsce wzięła udział w prowadzonych przez firmę doradczą GHK Consulting (Bruksela, Belgia) badaniach dla Komisji Europejskiej na temat dostępu małych średnich przedsiębiorstw do zamówień publicznych w Unii Europejskiej. Badanie ma na celu porównanie udziału MSP w przetargach publicznych w okresie od 2004 roku (kiedy robione było poprzednie badanie) i zidentyfikowanie tendencji w tym zakresie jakie zarysowały się w latach 2001-2005, z uwzględnieniem sytuacji w państwach członkowskich które przystąpiły do UE w 2004 roku. Opracowywana ocena zawiera obliczenia udziału MSP w ogólnej liczbie i wartości zamówień publicznych w UE, tendencje wzrostu lub spadku tego udziału, identyfikacje czynników, które przyczyniły się do wygrywania przez MSP w przetargach (np. dzięki wsparciu zewnętrznemu, uproszczonym procedurom, itp.).

Pani Ewa Wiktorowska, ekspert do spraw zamówień publicznych w KIG, wypowiedziała się na temat udziału małych i średnich firm w przetargach w Polsce.

Krótkie opracowanie na ten temat do pobrania tutaj.

Inicjatywa „Better Regulation” (Lepsze prawo) – wypowiedz się przeciwko nadmiernym regulacjom prawnym!

Wszystkie firmy i izby, które w swojej działalności natrafiają na nadmierne lub zbyt skomplikowane regulacje prawne mają szansę zabrać głos na ten temat w konsultacjach typu on-line na nowej stronie internetowej Dyrekcji Generalnej Komisji Europejskiej ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu. Portal zbiera opinie i sugestie interesariuszy na temat sposobów ograniczenia obciążeń administracyjnych w UE – jest to kolejny bardzo ważny krok na drodze do ograniczenia biurokracji i uproszczenia regulacji prawnych w UE.

Link do strony internetowej [konsultacji nt. ograniczenia obciążeń administracyjnych](#).

Zasada wzajemnego uznawania – Eurochambres przedstawia Komisji Europejskiej stanowisko izb

Pod koniec września br. Eurochambres przedstawiło wypracowane wspólnie z izbami europejskimi (z aktywnym udziałem Krajowej Izby Gospodarczej) stanowisko na temat zasady wzajemnego uznawania Panu Jurgenowi Holmquist, szefowi Dyrekcji Generalnej Komisji Europejskiej ds. Rynku Wewnętrznego i Usług. Zgodnie z zasadą wzajemnego uznawania, towar dopuszczony na rynek jednego z państw członkowskich powinien być również uznany na rynku innego państwa członkowskiego, co nie zawsze ma miejsce ze względu na szereg dodatkowych krajowych wymogów technicznych, które się nakładają na sprowadzane produkty. W celu omówienia stanowiska izb, jak również zbliżającego się przeglądu dotyczącego rynku wewnętrznego Unii Europejskiej odbyło się specjalne spotkanie. Eurochambres podkreśliło konieczność wzmocnienia systemu SOLVIT (stworzony pięć lat temu we wszystkich krajach UE system sieciowego rozwiązywania problemów wynikających z nieprawidłowego stosowania prawa UE w państwach członkowskich), który znacznie usprawnia działalność na rynku wewnętrznym. Podczas spotkania omówiono również wyniki ostatnio przeprowadzonej w państwach członkowskich UE ankiety dotyczącej wdrażania dyrektywy usługowej.

Stanowisko Eurochambres na temat zasady wzajemnego uznawania dostępne jest (w wersji angielskiej) [tutaj](#).

Wyniki przeprowadzonej ankiety na temat wdrażania dyrektywy usługowej znajdują się [tutaj](#).

Zasada „jeden udział – jeden głos” – Komisja Europejska wycofała propozycję wprowadzenia nowej regulacji

Dnia 3 października br. na posiedzeniu Komisji Prawnej Parlamentu Europejskiego Komisarz unijny ds. Rynku Wewnętrznego i Usług, Charlie McGreevy, ogłosił, iż wycofuje swoją propozycję wprowadzenia w spółkach europejskich zasady „jeden udział – jeden głos”. Takiemu rozwiązaniu zdecydowanie sprzeciwiły się w trybie konsultacji izby europejskie (stanowisko Eurochambres na ten temat publikowaliśmy w Biuletynie Europejskim 2/3) broniące interesów małych i średnich firm. W wyniku konsultacji, w której głos zabrała również Krajowa Izba Gospodarcza, Komisarz uznał, że w tym zakresie działania na poziomie UE nie będą konieczne.

Głos izb europejskich w sprawie klastrów

W otwartych konsultacjach Komisji Europejskiej na temat pierwszej wersji Memorandum w sprawie europejskich klastrów (patrz Biuletyn Europejski nr 2/3) głos zabrały również europejskie izby reprezentowane przez Eurochambres. Tematyka klastrów jest jedną ze spraw priorytetowych uwzględnionych w Manifeście Izb (w rozdziale 4 - Innowacje), który jest dokumentem wytyczającym plan działań izb na najbliższe lata. Memorandum w sprawie europejskich klastrów uważane jest za ważny krok w kierunku stworzenia w Europie Agendy Klastrów. Eurochambres podkreśla, iż przyszła europejska polityka dotycząca klastrów powinna skupić się na ulepszaniu warunków do powstawania silnych klastrów i przedsiębiorstw.

Stanowisko izb europejskich na temat klastrów dostępne jest na stronie [Eurochambres](#).

Czwarty rozdział (na temat innowacji, w tym klastrów) Manifestu Izb dostępny jest [tutaj](#).

Więcej informacji odnośnie konsultacji KE nt. klastrów dostępnych jest na stronie [PRO INNO EUROPE](#).

Opinia europejskich izb na temat dostępu MSP do finansowania i wspierania innowacyjności

Na Forum Prezydencji Portugalskiej pt. „Finansowanie innowacji – od idei na rynek”, które odbyło się w dniach 8-9 października w Estriol, w Portugalii i poświęcone było barierom, na jakie natrafiają małe i średnie przedsiębiorstwa w dostępie do zewnętrznych źródeł finansowania, Sekretarz Generalny Eurochambres Arnaldo Abruzzini wyraził opinię na ten temat w imieniu izb europejskich. W swoim wystąpieniu podkreślił współzależność między innowacyjnością a gotowością do podejmowania ryzyka. Postawa innowacyjna w dzisiejszych czasach wymaga bowiem kreatywności, wyjścia poza schematy i zdolności podejmowania ryzyka, a tego ostatniego, zdaniem Abruzziniego, wciąż brakuje w Unii Europejskiej, w administracji publicznej, szkołach, firmach. Uważa on, iż kształtowanie postaw przedsiębiorczych i zarazem otwartych na ryzyko jest warunkiem koniecznym stworzenia społeczeństwa innowacyjnego. Współpraca środowiska biznesowego z instytucjami naukowymi może przyczynić się do sukcesu tego procesu.

Aby ułatwić przedsiębiorcom dostęp do źródeł finansowania, należy przede wszystkim stworzyć przyjazne środowisko w zakresie regulacji prawnych dla rozwoju biznesu. W tym celu Eurochambres podkreśla konieczność podjęcia przez Komisję Europejską i państwa członkowskie następujących działań:

- polityka dotycząca ochrony praw własności intelektualnej – najwyższa pora by Komisja Europejska przyjęła politykę dotyczącą praw własności intelektualnej i udoskonalonego systemu patentowego, która umożliwiłaby nowo-powstającym firmom o nikłych zasobach finansowych w początkowej fazie działalności skorzystanie z pożyczek/kredytów bankowych dzięki doskonałym pomysłom, jakimi się wykazują

- rynki wiodące – ogłaszając przetarg administracja publiczna stymuluje inwestycje prywatne w badania i innowacje poprzez wyznaczanie rynków wiodących dla nowych technologii, tj. rynków, na które produkty zostały jako pierwsze wprowadzone. Nie mniej jednak ten instrument finansowy jest jeszcze niewystarczająco rozpowszechniony. Wskazane jest by Komisja Europejska stworzyła strategię dotyczącą rynków wiodących w zamówieniach publicznych na poziomie UE.

- konkurencyjne systemy podatkowe – większość przedsiębiorców finansuje inwestycje i wzrost ze środków własnych. Systemy podatkowe mają znaczący wpływ na sposób, w jaki firma akumuluje opodatkowane już zyski, np. czy przeznaczają je ponownie na inwestycje i rozwój lub czy decyduje się na powiększenie kapitału zakładowego, przez co może być bardziej atrakcyjna dla inwestorów zagranicznych. Państwa członkowskie powinny zatem obniżyć podatki od reinwestowanych przez firmy zysków.

Strona internetowa [Forum „Finansowanie Innowacji – od idei na rynek”](#)

Rozwój nowej sieci wsparcia dla biznesu w UE – dawne Euro Info Centre/Innovation Relay Centre (EIC/IRC) - i konsultacje w sprawie statusu członków stowarzyszonych (Associated Member – AM)

Trwają obecnie konsultacje Komisji Europejskiej na temat statusu, jaki mają mieć w nowo-tworzonej sieci (rozpoczynającej działalność na początku 2008 roku) członkowie stowarzyszeni (Associated Members - AM). Zamiarem Komisji Europejskiej jest, by działalność AM była wartością dodaną w działalności członków konsorcjów sieci - nie będą oni zatem tworzyć nowej sieci lecz wzmacniać i wspierać swoimi działaniami działalność członków sieci). Obecnie do roli AM aspiruje Eurochambres wraz z izbami włoskimi i francuskimi, które biorą aktywny udział w konsultacjach wstępnej wersji porozumienia o współpracy przyszłych AM z KE i nową siecią. Dotychczasowi członkowie sieci EIC/IRC konsultowani są poprzez rozesłany do nich kwestionariusz, w którym mogą wypowiedzieć się na temat tego, jaką rolę i zakres współpracy widzą dla partnerów narodowych i europejskich w nowej sieci. Prezentujemy wstępną wersję porozumienia z AM, jakie KE zaproponowała potencjalnym członkom stowarzyszonym oraz propozycje zmian do tekstu, jakie zgłosiło Eurochambres.

Wyniki konkursu na nową sieć wysłane zostały do wszystkich kandydatów pod koniec września br. Na przełomie września i października, w celu uzupełnienia pokrycia geograficznego ogłoszone zostało dodatkowe zaproszenie do składania wniosków z terminem dwóch miesięcy na złożenie propozycji. Oficjalna inauguracja nowej sieci planowana jest na luty 2008. Nowa sieć wciąż nie ma swojej nazwy; KE przyjmuje na razie propozycje i pomysły. Zarządzanie siecią powierzone zostanie jednej jednostce w ramach Dyrekcji Generalnej ds. Przedsiębiorstw oraz dwóm zespołom w Agencji Wykonawczej programu ramowego CIP (Competitiveness and Innovation Programme).

Dobre praktyki izbowe w Unii Europejskiej (projekty, inicjatywy izb)

Nowy projekt Eurochambres zaprezentowany na Międzynarodowym Forum Przedsiębiorczości

We wrześniu br. Eurochambres zaprezentowało nowy projekt pilotażowy pt. „A helping hand for SMEs – Mentoring business transfer” na Międzynarodowym Forum Przedsiębiorczości w Lille (LIFE). Forum poświęcone jest rozwojowi przedsiębiorstw, finansowaniu start-up’ów i idei przedsiębiorczości. Projekt Eurochambres skierowany jest do wszystkich przedsiębiorców zainteresowanych bezpłatnymi szkoleniami na temat przejmowania firm.

Partnerem w projekcie Eurochambres ze strony polskiej jest Staropolska Izba Przemysłowo-Handlowa (SIPH) w Kielcach. Więcej informacji na temat programu Mentoring Business Transfer na stronach internetowych [SIPH](#).

Strona internetowa projektu [„A helping hand for SMEs – Mentoring business transfer”](#)

Strona internetowa [Międzynarodowe Forum Przedsiębiorczości w Lille \(LIFE\)](#).

WETSUS – inicjatywa Fryzyjskiej Izby Handlowej w Holandii

Wetsus, centrum zrównoważonej technologii wody jest instytutem badawczym dla klastra, w ramach którego współpracę nawiązały liczne uniwersytety i partnerzy przemysłowi. Głównym celem działalności Wetsus jest rozwój technologii służących uzdatnianiu wód w dobie zwiększających się globalnych problemów w tym zakresie. W ośrodku w sposób multidyscyplinarny stosuje się biotechnologie i procesy separacji.

Pomysł projektu stworzenia instytutu zajmującego się technologiami wodnymi narodził się w 2001 roku z inicjatywy Fryzyjskiej Izby Handlowej. We współpracy z wybranymi partnerami izba sfinansowała etap początkowy projektu i go wdrożyła. Instytut został otwarty w 2004 roku i jest finansowany ze środków unijnych. Do dziś dnia izba pozostaje strategicznym doradcą instytutu, zwłaszcza w kwestiach nawiązywania współpracy między instytucjami publicznymi i środowiskiem biznesowym.

W projekcie Wetsus przedsiębiorstwa mogą brać udział w dwojaki sposób – jako uczestnik bądź członek. Oba sposoby gwarantują firmom dostęp do zasobów wiedzy („know-how”) generowanych w ramach Wetsus. Transfer wiedzy odbywa się poprzez wcześniejsze publikacje oraz organizację prywatnych warsztatów. W ramach Wetsus współpracują liczni dostawcy wody pitnej, dostawcy technologii, konsultanci, firmy rozpoczynające działalność, uniwersytety, ośrodki wiedzy i in.

Poza dostępem do wiedzy uczestnicy mają bezpośredni wpływ na program badawczy i zarządzanie Wetsus oraz są uprawnieni do sprzedawania zarówno know-how jak i patentów wypracowanych w ośrodku.

Największym osiągnięciem projektu było nadanie instytutowi Wetsus statusu Instytutu Technologicznego przez rząd holenderski w ramach rządowego programu innowacyjności.

Osoba kontaktowa:

Evert Wind, Dyrektor Zarządzający Wetsus

Tel: +31 58 29 54 232, e-mail: wind@leeuwarden.kvk.nl

Więcej informacji na temat projektu na stronie internetowej [WETSUS](#)

Program wymiany między-izbowej LINX

Aby zapewnić właściwą kulturę i współpracę sieciową oraz stałe udoskonalania sieciowych usług, Eurochambres proponuje program wymiany LINX (Powiązania, Wgląd, Sieć, Wymiana) – regularne spotkania kadry Eurochambres z izbami członkowskimi, mające na celu lepsze zrozumienie i poznanie działań izb oraz ich potrzeb. Celami nadrzędnymi programu jest stworzenie silniejszych więzi między Eurochambres a izbami członkowskimi, zapewnienie przedstawicielom Eurochambres wglądu w poszczególne działania izb oraz zwiększenie liczby wymian w ramach sieci.

Izby zainteresowane wzięciem udziału w programie i spotkaniem z przedstawicielami Eurochambres proszone są o zgłaszanie się za pomocą załączonego formularza lub kontakt z p. Sophie Devos devos@eurochambres.eu lub Isabelle Gueury gueury@eurochambres.eu.

Wsparcie firm z krajów UE na rynkach światowych

Europejsko-Japońskie Centrum Współpracy Przemysłowej zaprasza do składania wniosków na misje szkoleniowe do Japonii

Europejsko-Japońskie Centrum Współpracy Przemysłowej zaprasza przedstawicieli kadry kierowniczej małych i średnich firm europejskich do udziału w misjach szkoleniowych do Japonii. Celem organizowanych misji jest poznanie środowiska biznesowego w Japonii, wsparcie firm w wejściu na rynek japoński bądź w zaangażowaniu inwestycyjnym na tym rynku, tworzenie skutecznej strategii marketingowej skierowanej do japońskich klientów. Misje dofinansowane są ze środków Komisji Europejskiej, co oznacza mniejszy wkład finansowy dla firm uczestniczących.

Najbliższe organizowane misje:

Bezpośrednie inwestycje zagraniczne – 5-dniowy praktyczny kurs w Japonii skierowany do kierowników, odpowiedzialnych w firmie za strategię inwestycyjną w regionie Azji/Japonii.

Termin misji szkoleniowej – 18-22 lutego 2008

Termin zgłoszeń – 14 listopada 2007

Więcej informacji na temat tej misji na stronie www.eu-japan.eu/europe/fdi.html

Dystrybucja i praktyka biznesowa w Japonii – 5/8-dniowa misja szkoleniowa w Japonii skierowana do kierowników odpowiedzialnych w firmie za budowanie skutecznej strategii marketingowej dla rynków japońskiego/azjatyckich.

Termin misji szkoleniowej – 2-7 marca 2008

Termin zgłoszeń – 12 grudnia 2007

Więcej informacji na temat tej misji na stronie www.eu-japan.eu/europe/dbp.html

H RTP-Japan (Human Resources Training Programme) Industry Insight – 4-5-tygodniowy program szkoleniowy w Japonii umożliwiający firmom europejskim poznanie środowiska i praktyk biznesowych oraz struktury przemysłu w Japonii.

Termin misji szkoleniowej – 19 maja -13/20 czerwca 2008

Termin zgłoszeń – 27 lutego 2008

Więcej informacji na temat tej misji na stronie www.eu-japan.eu/europe/hrtp.html

W celu uzyskania informacji na temat kosztów udziału w misji oraz kosztów pokrywanych przez Europejsko-Japońskie Centrum Współpracy Przemysłowej proszę o kontakt z:

Pani Jessica Michelson – Marketing and Communication Manager

Tel: +32 2 282 0043, Fax: +32 2 282 0045, e-mail: michelson@eu-japan.eu

Publikacja z osiągnięciami zakończonego programu "EU Gateway to Japan 3"

Wraz z zakończeniem 5-letniego programu „EU Gateway to Japan 3” opublikowana została broszura informacyjna z wynikami i osiągnięciami tego programu. W jego ramach zostało zorganizowanych 38 misji handlowych do Japonii, które umożliwiły 1070 małym i średnim przedsiębiorstwom skorzystanie ze wsparcia przy działaniu na rynku japońskim.

Pobierz [broszurę informacyjną EU Gateway to Japan 3](#)

Strona internetowa programu [EU Gateway to Japan 3](#)

Inauguracja pierwszego w Rosji Centrum Korespondencyjnego Euro Info

Dnia 27 września br. w Moskwie oficjalnie otwarte zostało pierwsze w Rosji Centrum Korespondencyjne Euro Info (Euro Info Correspondent Centre - EICC). EICC w Moskwie odpowiedzialne będzie za dostarczanie rosyjskim i europejskim przedsiębiorcom informacji na temat możliwości handlowych i współpracy gospodarczej między Rosją i Unią Europejską. Otwarcie EICC w Rosji ma służyć również internacjonalizacji usług dla rosyjskich firm, dzięki czemu będą one mogły skuteczniej konkurować na globalnych rynkach.

Strona internetowa wraz z danymi kontaktowymi rosyjskiego [Euro Info Correspondent Centrum](#)

Redakcja Biuletynu Europejskiego:

Magdalena Pakulniewicz mpakulniewicz@kig.pl

Biuro ds. UE KIG

Ul. Trębacka 4, 00-074 Warszawa
Tel. 22 630 9 837, Fax. 22 630 9 983
e-mail: biuroe@kig.pl



KRAJOWA IZBA GOSPODARCZA